# KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2021/1375

## (2021. gada 11. jūnijs),

## ar ko attiecībā uz tradicionālo apzīmējumu grozīšanu vīna nozarē groza Deleģēto regulu (ES) 2019/33

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ([1]), un jo īpaši tās 114. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/33 ([2]), ar kuru tika aizstāta un atcelta Komisijas Regula (EK) Nr. 607/2009 ([3]), paredz noteikumus, ar ko Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz tradicionālo apzīmējumu aizsardzību, atcelšanu un grozīšanu.

(2) Deleģētās regulas (ES) 2019/33 34. pantā ir noteikts, ka reģistrēta tradicionālā apzīmējuma grozīšana var attiekties tikai uz minētās regulas 26. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktā minētajiem elementiem, kas attiecīgi attiecas uz tradicionālā apzīmējuma veidu, valodu, kurā tradicionālais apzīmējums ir izteikts, un vīnkopības produktu kategoriju, uz ko attiecas tā izmantošana.

(3) Tomēr Regulas (EK) Nr. 607/2009 42.a pantā bija paredzēts garāks iespējamo grozījumu saraksts. Tas jo īpaši ietvēra iespēju grozīt pašu tradicionālo apzīmējumu, valodu, kurā tradicionālais apzīmējums ir norādīts, attiecīgo vīnu vai vīnus un tradicionālā apzīmējuma definīcijas vai izmantošanas nosacījumu kopsavilkumu. Tāpēc Regulā (EK) Nr. 607/2009 paredzētās grozījumu iespējas bija plašākas un ļāva vīna ražotājiem paplašināt vai ierobežot, piemēram, to vīnu sarakstu, kuriem ir aizsargāti cilmes vietas nosaukumi vai aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes un kuriem atļauts lietot tradicionālu apzīmējumu, vai grozīt nosacījumus tradicionāla apzīmējuma izmantošanai, to skaitā attiecīgo vīnu ražošanas metodes.

(4) Deleģētās regulas (ES) 2019/33 noteikumi par tradicionālajiem apzīmējumiem tika izstrādāti, lai nodrošinātu tā ar tradicionālajiem apzīmējumiem saistītā vienotā regulējuma nepārtrauktību, kas izveidots ar Regulu (EK) Nr. 607/2009, vienlaikus vajadzības gadījumā papildinot un precizējot esošās procedūras. Deleģētās regulas (ES) 2019/33 34. pantā ir tiešas atsauces uz pienācīgi aizpildītas pieteikuma veidlapas elementiem, kā noteikts minētās regulas 26. panta 1. punktā. Tomēr netīša izlaiduma dēļ 26. panta 1. punkta a) apakšpunkts, kurā ir atsauce uz attiecīgā tradicionālā apzīmējuma nosaukumu, 26. panta 1. punkta e) apakšpunkts, kurā ir atsauce uz definīcijas un izmantošanas nosacījumu kopsavilkumu, un 26. panta 1. punkta f) apakšpunkts, kurā ir atsauce uz attiecīgajiem aizsargātajiem cilmes vietas nosaukumiem vai aizsargātajām ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, netika minēts 34. pantā iekļautajā sarakstā, lai gan šie elementi bija iekļauti Regulas (EK) Nr. 607/2009 42.a pantā. Tam ir neparedzētas sekas, proti, tradicionālā apzīmējuma grozīšanas iespējas aprobežojas ar tradicionālā apzīmējuma veida, valodas un vīnkopības produkta attiecīgās kategorijas grozīšanu.

([1]) OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

([2]) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/33 (2018. gada 17. oktobris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz cilmes vietas nosaukumu, ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un tradicionālo apzīmējumu aizsardzības pieteikumiem vīna nozarē, iebilduma procedūru, lietošanas ierobežojumiem, produkta specifikācijas grozījumiem, aizsardzības anulēšanu un marķēšanu un noformēšanu (OV L 9, 11.1.2019., 2. lpp.).

([3]) Komisijas Regula (EK) Nr. 607/2009 (2009. gada 14. jūlijs), ar ko paredz konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz aizsargātiem cilmes vietas nosaukumiem un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, tradicionālajiem apzīmējumiem, konkrētu vīna nozares produktu marķēšanu un noformēšanu (OV L 193, 24.7.2009., 60. lpp.).

(5) Praktiski 34. panta pirmās daļas pašreizējais formulējums kavē iespēju paplašināt tradicionālā apzīmējuma izmantošanu, neļaujot to attiecināt arī uz jauniem aizsargātiem cilmes vietas nosaukumiem vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, vai izslēgt vīnus, kas vairs neatbilst izmantošanas nosacījumiem, no to vīnu saraksta, attiecībā uz kuriem atļauts izmantot tradicionālu apzīmējumu. Turklāt tas neļauj, piemēram, pielāgot ražošanas metodes, kas minētas tradicionālā apzīmējuma specifikācijās, ja šīs metodes attīstās mainīgo vides vai klimata apstākļu dēļ.

(6) Lai labotu šo netīšo izlaidumu un atjaunotu elastību, kas tradicionālo apzīmējumu turētājiem piešķirta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 607/2009, Deleģētās regulas (ES) 2019/33 34. panta pirmajā daļā minētais reģistrēto tradicionālo apzīmējumu iespējamo grozījumu saraksts būtu jāpaplašina, iekļaujot tajā elementus, kuri norādīti minētās regulas 26. panta 1. punkta a), e) un f) apakšpunktā.

(7) Tāpēc Deleģētā regula (ES) 2019/33 būtu attiecīgi jāgroza.

(8) Juridiskās skaidrības labad un lai nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret visiem reģistrēta tradicionālā apzīmējuma grozījumu pieteikumiem, šī regula būtu jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku no 2019. gada 14. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Deleģētās regulas (ES) 2019/33 34. pantu aizstāj ar šādu:

"*34. pants*

**Tradicionālu apzīmējumu grozīšana**

Pieteikuma iesniedzējs, kas atbilst 25. pantā minētajiem nosacījumiem, var pieteikt reģistrēta tradicionāla apzīmējuma grozījuma apstiprināšanu attiecībā uz 26. panta 1. punkta a)–f) apakšpunktā minētajiem elementiem.

26.–31. pantu *mutatis mutandis* piemēro grozījumu pieteikumiem."

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2019. gada 14. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 11. jūnijā

*Komisijas vārdā –*
*priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN